

Regulations and other acts

Gouvernement du Québec

O.C. 1332-2000, 15 November 2000

Professional Code
(R.S.Q., c. C-26)

Inhalothérapeutes — Standards for diploma or training equivalence for the issuance of a permit by the Ordre

Regulation respecting the standards for diploma or training equivalence for the issuance of a permit by the Ordre professionnel des inhalothérapeutes du Québec

WHEREAS under paragraph *c* of section 93 of the Professional Code (R.S.Q., c. C-26), the Bureau of a professional order must, by regulation, prescribe standards for equivalence of diplomas issued by educational establishments situated outside Québec, for the purposes of issuing a permit, and standards of equivalence of the training of a person who does not hold a diploma required for such purposes;

WHEREAS the Bureau of the Ordre professionnel des inhalothérapeutes du Québec adopted the Regulation respecting the standards for diploma or training equivalence for the issuance of a permit by the Ordre professionnel des inhalothérapeutes du Québec to replace the Regulation respecting the standards for equivalence of diplomas awarded by educational establishments outside Québec for the issue of a permit of the Ordre professionnel des inhalothérapeutes du Québec, approved by Order in Council 1145-93 dated 18 August 1993;

WHEREAS in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), the Regulation was published as a draft in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 8 March 2000 with a notice that it could be submitted to the Government for approval upon the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS in accordance with section 95 of the Professional Code, the Office des professions du Québec has made its recommendations;

WHEREAS it is expedient to approve the Regulation with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister responsible for the administration of legislation respecting the professions:

THAT the Regulation respecting the standards for diploma or training equivalence for the issuance of a permit by the Ordre professionnel des inhalothérapeutes du Québec, attached to this Order in Council, be approved.

MICHEL NOËL DE TILLY,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation respecting the standards for diploma or training equivalence for the issuance of a permit by the Ordre professionnel des inhalothérapeutes du Québec

Professional Code
(R.S.Q., c. C-26, s. 93, par. *c*)

DIVISION I GENERAL

1. The secretary of the Order shall forward a copy of this regulation to a candidate who wishes to obtain recognition of the equivalence of a diploma awarded by an educational establishment outside Quebec or the equivalence of training for the purpose of obtaining a permit from the Order.

2. In this regulation,

(1) “diploma equivalence” means recognition by the Bureau of the Ordre professionnel des inhalothérapeutes du Québec that a diploma awarded by an educational establishment outside Québec certifies that the candidate’s level of knowledge and skills is equivalent to that of the holder of a diploma recognized as giving access to a permit issued by the Order;

(2) “training equivalence” means recognition by the Bureau of the Ordre professionnel des inhalothérapeutes du Québec that a candidate’s training has permitted the candidate to attain a level of knowledge and skills equivalent to that of the holder of a diploma recognized as giving access to a permit issued by the Order.

DIVISION II

DIPLOMA EQUIVALENCE STANDARDS

3. A candidate who holds a diploma awarded by an educational establishment outside Québec is granted diploma equivalence if the diploma was obtained upon completion of college-level studies comprising at least 2,775 hours, or the equivalent, of learning activities, including 2,115 hours of training specific to this area of specialization and apportioned as follows:

(1) at least 240 hours in subjects dealing with human biology, human anatomy, chemistry, biochemistry, and physiology;

(2) at least 795 hours in subjects directly relating to professional training in respiratory therapy, comprising

(a) 244 hours in respiratory care, including instrumentation, pharmacology, pathology, and respiratory therapy;

(b) 271 hours in critical and emergency care, including instrumentation, mechanical ventilation, haemodynamics, gas exchange, pharmacology, and pathology;

(c) 90 hours in anaesthesia assistance, including instrumentation, pharmacology, and methodology and procedure related to anaesthesiology;

(d) 126 hours in diagnostic testing, including cardiology and pulmonary function;

(3) supervised clinical training sessions in respiratory therapy, including at least 250 hours in anaesthesia assistance.

The candidate must also have passed a program synthesis test at the end of the study program demonstrating the integration of knowledge acquired.

4. Notwithstanding section 3, where the diploma that is the subject of the application for equivalence was obtained more than 3 years prior to the application and the candidate has not practised or has ceased to practise

during this period, the equivalence shall be refused if the knowledge acquired by the candidate no longer corresponds, taking into account developments in the profession, to the knowledge that is imparted, at the time of the application, in a program of studies leading to a diploma recognized under government regulations as giving access to a permit.

However, equivalence shall be granted if the candidate’s relevant work experience and training acquired since the diploma was awarded have allowed the candidate to reach the required level of knowledge.

DIVISION III

TRAINING EQUIVALENCE STANDARDS

5. A candidate is granted training equivalence where the candidate demonstrates theoretical and practical knowledge and skills equivalent to those acquired by the holder of a diploma recognized under the first paragraph of section 184 of the Professional Code (R.S.Q., c. C-26).

6. Notwithstanding section 5, where the training that is the subject of the application for equivalence was completed more than 3 years before the application and the candidate has not practised or has ceased to practise during this period, the equivalence shall be refused if the knowledge and skills acquired by the candidate no longer correspond, taking into account developments in the profession, to the knowledge and skills that, at the time of the application, are accumulated following a program of studies leading to a diploma recognized by government regulation as giving access to a permit.

7. In assessing the training equivalence of a candidate, the Bureau of the Order shall take into account all the following factors:

(1) the nature and the number of years of the candidate’s experience;

(2) the fact that the candidate holds one or more diplomas;

(3) the nature and content of courses taken;

(4) completed supervised clinical training sessions in respiratory therapy;

(5) total number of years of schooling.

DIVISION IV
DIPLOMA OR TRAINING EQUIVALENCE
RECOGNITION PROCEDURE

8. A candidate who wishes to obtain the recognition of diploma or training equivalence must apply in writing and provide the secretary with the following supporting documents and information, together with the fees required under paragraph 8 of section 86.0.1 of the Professional Code (R.S.Q., c. C-26):

(1) academic record, including a description of courses taken, the number of credits or units and related hours, and results obtained;

(2) certified true copies of diplomas awarded;

(3) a document attesting to participation in and successful completion of all clinical training sessions in respiratory therapy;

(4) a document attesting to and describing relevant work experience in the field of respiratory therapy;

(5) if applicable, a document attesting to participation in continuing training or refresher activities in the field of respiratory therapy since graduation.

9. Documents in a language other than English or French submitted in support of an application must be accompanied by a translation into English or French that is certified by a sworn statement by the translator and attached to the original.

10. The person designated by the Bureau to apply this regulation shall examine applications for recognition of diploma or training equivalence and shall make the appropriate recommendations to the Bureau.

11. In deciding on a candidate's application for equivalence, the Bureau may, at its first meeting following receipt of a recommendation,

(1) recognize the candidate's diploma or training equivalence;

(2) recognize the candidate's training equivalence in part and inform the candidate that to obtain equivalence, one or more of the following conditions must be met;

(a) passing of an examination set by the Bureau;

(b) successful completion of a program of studies determined by the Bureau;

(c) successful completion of training sessions;

(3) refuse to recognize the candidate's diploma or training equivalence.

12. The Bureau shall inform the candidate, in writing, within 15 days following its decision concerning the equivalence.

13. A candidate who is informed of the Bureau's decision not to recognize the equivalence requested may apply to the Bureau for review, provided that the candidate applies to the secretary in writing within 30 days after the date on which decision is mailed.

The Bureau shall hear the candidate at the next regular meeting following the date of receipt of such application. It must summon the candidate by notice in writing sent by registered mail not less than 10 days before the date of the hearing.

The decision of the Bureau is final and must be sent to the candidate in writing within 30 days following the date of the hearing.

14. This regulation replaces the Regulation respecting the standards for equivalence of diplomas awarded by educational establishments outside Québec for the issue of a permit of the Corporation professionnelle des inhalothérapeutes du Québec, approved by Order in Council 1145-93 dated August 18, 1993.

15. This regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

3947

Gouvernement du Québec

O.C. 1342-2000, 15 November 2000

Highway Safety Code
 (R.S.Q., c. C-24.2)

Transportation of dangerous substances
— Amendments

Regulation to amend the Transportation of Dangerous Substances Regulation

Whereas under subparagraph 7 of the first paragraph of section 622 of the Highway Safety Code (R.S.Q.,